



## »Zu Hause begleiten«

Der ambulante Palliativ-  
und Hospizdienst



**Malteser**  
...weil Nähe zählt.



### **Wir sind für Sie da**

Eine schwere, unheilbare Krankheit ist für jeden Menschen, ob als Patient oder Angehöriger, mit vielfältigen Belastungen verbunden. Diese Belastungen zu mildern, Schmerzen zu lindern und Trauer Raum zu geben, darin sehen wir unsere Aufgabe. Wir begleiten und betreuen Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die individuellen Bedürfnisse der Patienten sowie ihrer Angehörigen stehen im Mittelpunkt unserer Arbeit.

Das Malteser Hospiz St. Raphael gehört zum Malteser Palliativzentrum Rhein Ruhr (MPZ). Das Zentrum bietet derzeit das umfassendste palliative Angebot der Region.

### **Begleitet zu Hause leben**

Die meisten schwerst erkrankten Menschen möchten so lange wie möglich zu Hause in ihrer vertrauten Umgebung leben. Mit dem ambulanten Palliativ- und Hospizdienst unterstützen wir die Angehörigen der Patienten dabei, diesen Wunsch zu erfüllen: Wir entlasten Familienmitglieder, die in der Regel kaum Erfahrung in der pflegenden Betreuung eines Schwerkranken haben, indem wir ihnen Hilfestellung und Information, aber auch Sicherheit und Ermutigung bieten.

## Eine Unterstützung nach individuellen Bedürfnissen

Die Begleitung durch unsere Mitarbeiter im ambulanten Palliativ- und Hospizdienst richtet sich nach den individuellen Anforderungen und Möglichkeiten in der häuslichen Umgebung. Behutsam ermitteln wir, welche Unterstützung notwendig und gewünscht ist.

### *Das können wir tun:*

- Information über Schmerztherapie und Symptomkontrolle in Kooperation mit behandelnden Ärzten
- Anleitung und Beratung von palliativpflegerischen Maßnahmen
- Begleitung der Angehörigen und psycho-soziale Begleitung
- Unterstützung von Kindern und Jugendlichen als Angehörigen
- Krisenintervention
- Vernetzung mit Ärzten, Pflegediensten, Kliniken und weiteren Hilfsangeboten

## Welche Kosten entstehen?

Das Beratungs- und Begleitungsangebot ist für Sie kostenlos.

## Ein Team, viele Kompetenzen

Die Aufgaben im ambulanten Palliativ- und Hospizdienst verlangen viel Einfühlungsvermögen und umfassende medizinische und psychologische Kenntnisse. Die Mitarbeiter unseres Teams, ausgebildete Krankenschwestern und Sozialarbeiter, verfügen deshalb über eine spezielle Qualifikation in „Palliative Care“. Die ehrenamtlichen Mitarbeiter werden in einer intensiven Schulung auf ihre Einsätze vorbereitet. Regelmäßige Weiterbildungen und Supervisionen gehören zum Pflichtprogramm des gesamten Teams.



## Das Hospiz braucht Freunde!

Freunde geben uns Stärke und Geborgenheit. Die Arbeit des Malteser Hospizes St. Raphael ist von diesen Werten geprägt. Jeden Tag wenden wir uns Menschen zu, die unsere Zuwendung und Solidarität brauchen. Auch Sie können ihnen Freundschaft schenken: durch eine Spende, als Mitglied unseres Freundeskreises oder ehrenamtlicher Mitarbeiter. Ihr Beitrag macht es möglich, dass wir unheilbar erkrankte Kinder und Erwachsene sowie deren Angehörige in ihrer schweren Lebensphase begleiten können.

**Ihr Beitrag bewirkt viel!**



*Das Malteser Hospiz St. Raphael gehört zum Malteser Palliativzentrum Rhein Ruhr (MPZ) und hat ein breites Aufgabengebiet:*

- Stationäres Hospiz
- Kinder- und Jugendhospizdienst
- Ambulanter Palliativ- und Hospizdienst
- Trauerberatung für Erwachsene und Kinder
- Bildungsangebote und Seelsorge



**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

## Mein Beitrag mit großer Wirkung

### Sie möchten einmalig spenden

Überweisen Sie Ihre Spende unter Angabe Ihrer Adresse an das folgende Konto. Selbstverständlich senden wir Ihnen eine Spendenbescheinigung zu:

**Konto 200 207 207, BLZ 350 500 00, Sparkasse Duisburg oder online unter [www.malteser-straphael.de](http://www.malteser-straphael.de)**

### Sie möchten regelmäßig spenden

Werden Sie Mitglied unseres Freundeskreises und unterstützen Sie uns mit einem Jahresbeitrag von mindestens 30 Euro.

- Ich werde Mitglied im Hospiz-Freundeskreis St. Raphael e.V.
- Ich bin damit einverstanden, dass mein Jahresbeitrag von \_\_\_\_\_ € (jährlicher Mindestbeitrag 30 €) per Lastschriftverfahren abgebucht wird:
- Ich interessiere mich für ein Ehrenamt – bitte sprechen Sie mich an

Vorname/Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Bankinstitut: \_\_\_\_\_

BLZ: \_\_\_\_\_

Konto: \_\_\_\_\_

Ort, Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Senden Sie Ihren Auftrag bitte per Post oder Fax an:  
Malteser Hospiz St. Raphael  
Remberger Straße 36, 47259 Duisburg.  
Fax: 0203/755-2099, Telefon: 0203/755-2000

**Vielen Dank für Ihr Engagement.**

## Sprechen Sie mit uns über Ihr Anliegen

Wir informieren Sie gern über unsere Angebote der palliativen Beratung und Begleitung:

- montags bis donnerstags von 9.00 Uhr bis 16.30 Uhr
- freitags von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr

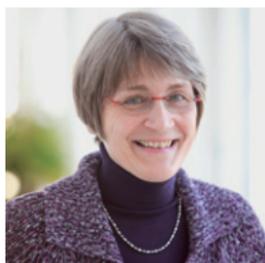


**Jutta Eggers**

*exam. Krankenschwester,  
Palliative Care, onkologische  
Fachweiterbildung*

Tel. 0203/755-2065

Tel. 02066/29-1110



**Susanne Heßelmann**

*B.A. Soziale Arbeit,  
exam. Krankenschwester,  
Palliative Care*

Tel. 0203/755-2065

Tel. 02066/29-1110

## Der Weg zu uns

Mit dem PKW erreichen Sie uns über die B8, die A59 oder die A525/B288, mit der Stadtbahn U79 und mit der Buslinie 946, Haltestelle St.-Anna-Krankenhaus. Das Malteser Hospiz St. Raphael mit allen Angeboten und Diensten befindet sich auf dem Gelände des Malteser Krankenhauses St. Anna.

## Malteser Palliativzentrum Rhein-Ruhr

Der ambulante Palliativ- und Hospizdienst des Malteser Hospizes St. Raphael ist Teil des Malteser Palliativzentrums Rhein-Ruhr (MPZ), ein Zentrum für alle ambulanten und stationären palliativen Einrichtungen und Dienstleistungen der Malteser:

- Kinder- und Jugendhospizdienst
- Ambulanter Palliativ- und Hospizdienst
- Ambulanter Palliativpflegedienst
- Schmerzambulanz
- Palliativstation
- Stationäres Hospiz
- Trauerberatung für Erwachsene und Kinder
- Bildungsangebote und Seelsorge

Kooperationspartner der spezialisierten ambulanten Palliativversorgung Duisburg (SAPV)

**Malteser Hospiz St. Raphael** Remberger Straße 36, 47259 Duisburg-Huckingen  
Telefon: 0203/755-2000, Telefax: 0203/755-2099  
hospiz.duisburg@malteser.org, www.malteser-straphael.de

Hrsg.: Malteser St. Anna gGmbH  
Stand: April 2012